

الامام مشي الآخر الى الوراء واذا نام الواحد استولى على الآخر الناس الى غير ذلك مما يُعدُّ من غرائب المخلوقات

وقد مرض الواحد منهما حديثاً ولم يمرض اخوه فلذلك عزم ابوهما علي قطع الصلة الجسدية بينهما فيصيران توأمين منفصلين بعد ان خلقا متصلين . وفي رأي بعض الجراحين الاميركيين انه يمكن فصلهما بدون خطر . فاذا نجحت طبابة الجراحة الحديثة في قطع الصلة الجسدية بينهما كان هذا العمل من الغرائب

هذا ما آتيت به راجياً نشره لاستطلاع آراء ذوي الالباب في تحليل ذلك واقبلوا شكري وقائق احقرامي

انيس قرينان

جديدة مرجيون

اصل كلمة نحو

لدينا رسالة مسهبه من حضرة المحقق جرجس افندي فيلوثاوس عرض اورد فيها شواهد كشيبة على ان مدينة نقيوس لم تكتب نحو ولا نحو في الكتب القبطية المعروفة وذهب فيها الى انها قد تكون قبطية مركبة من نحو بمعنى صورة دنه وهي علامة النسبة فيكون معناها ذات الصور لانه يبحث عن تغير صور الكلمات في المبنى والجمع والماضي والمضارع وسأقي على هذه الرسالة في الجزء التالي

باب تدبير المنزل

قد تصفا هذا الباب لكي للرج ليؤكد ما هم اهل البيت معرفة من نوبة الاولاد وتدبير الطعام والناس والغراب والمسكن والزينة وهو ذلك ما يعود بالنفع على كل حاله

شبهات النساء

نفي بشبهات النساء اللواتي تحملن اشمالاً عظيمة نافعة مثل فلورنس تيتجايل التي انشأت مستشفيات الجرحى في الحروب . او اشتغلن بالعلم اشتغالا يضاهي اشتغال العلماء . او مثل ماري سمرقل . او برعن في فنون الشعر والتصوير وما اشبه مثل هنا مور ودوزا يونيد

وقد ترجمنا بعض هؤلاء السيدات في السنين الماضية ترجمات مختصرة لكن ذلك لا يمنعنا من إعادة ترجمتهن بما يحمله المتططف من التفصيل ليرى ناولاً وكيف تبرز المرأة الشهرة الحقيقية

روزا بونير

إذا ذكرنا الشهرة في بلادنا علقناها بالملوك والرؤساء والعلماء والشعراء ولم يحظر باننا المصورون والخطاطون ونحوهم من الذين نبغوا في تمثيل الأشياء الطبيعية والصور الخيالية . لكن اهالي اربيا وبعض اهالي المشرق مثل الايرانيين والصينيين واليابانيين يحبسون للتصوير والنحت شأنًا كبيراً والظاهر ان اسلافنا من مصريين وفينيقيين واشوريين وبيانيين كانوا مثل الاوربيين من هذا القبيل ولولا ذلك ما تقدمت صناعات التصوير والبناء والنحت في عصرهم ولا ابحروا للبناء ان يحفر اسمه الى جانب اسم الملك الذي بُني البناء له . قابل بين ذلك وبين ما فعله الذين كانوا يقتلون البناء لثلاً بيبي لغنهم ما بناه لهم والظاهر ان صناعة رسم الصور ونحت التماثيل انفتحت أولاً على يد شعب قديم كانت منتشرة في المسكونة ولا تزال رسمومة وتماثيله تمثل بعض الحيوانات التي انقرضت منذ عهد طويل دلالة على انها كانت عائثة في ايامه وعلى توغله في القدم . ثم انقرض ذلك الشعب او بقيت بقايا منه في البلدان التي احتفظ اهلهما بعمل الصور والتماثيل . وقام اليونان فالتقوا هذه الصناعة ولاسيما صناعة نحت التماثيل وبنوا في انقائها حدًا لا مزيد عليه وانحطت صناعتهم بعد انتشار الديانة المسيحية ثم عادت الى رونقها الاول بعد القرون الوسطى ولاسيما صناعة التصوير . وقد بلغ من احتفاء الاوربيين بالتصوير والمصورين ان صاروا يشترون الصورة بشرة آلاف جنيه او اكثر الى مئة الف جنيه . ويزيد دخل المصور الماهر الآن على دخل الوزير والقائد وعلى ضمني دخل الاستاذ الكبير في اكبر الجامعات ولذلك لا عجب اذا انتقمنا سلسلة هذه الترجمات بترجمة مصورة شهيرة وهي روزا بونير

منذ تسعين سنة خرج شاب اسمه ريند بونير من باريس الى بورديو ليقم فيها مع والدته وكان على شيء من المهارة في فن التصوير فجعل يعلم هذا الفن للراغبين فيه وكان بينهم فتاة دقيقة النظر صناع اليدين فاحبها واقترن بها وسكن معها في بيت والديه فرزق منها ابنتين وابنتين وكانت روزا صاحبة الترجمة الكبرى ابنتيه . كانت ولادتها سنة ١٨٢٢ وتوفيت اسما وعمرها عشر سنوات فعاد بها ابوها الى باريس . ولم يكن بهم تربيتهما لانه كان مشغولاً



سوق الخيل

بالسي وراء معيشته وقد وكل بتربيتها عجوزاً شكية الاخلاق فكانت تنهرها دواماً لا سباً
وانها كانت غريبة في اطوارها اذا رأت قطيعاً من الغنم او البقر تبعته ودخلت الى وسطه
وجرت معه ولو ابعد عن المدينة وكانت تلك العجوز تفتش عنها فتجدها بين الكلاب والتطاط
او بين المواشي والقطعان ولم تتعلم شيئاً من الصلوات التي كانت تحاول تعليمها اباهما بل لم تتعلم
حروف المعجزة الا من دوة كانت ترددها على مسمها فتوسلت العجوز الى ابياها ليضما في
مدرسة عند راهبات شيوفا رسلها الى هذه المدرسة الا انها كانت تعرج في طريقها على غاب
بولون وتقيم فيه الساعة بعد الساعة كأنها تستي من مناظر الطبيعة ما تجعله ذخراً لمستقبلها
ولما بلغت الخامسة عشرة من العمر وهي لم تتعلم شيئاً ورأى ابوها ان لا بد لها من ان
يلها صناعة تمشي بها وسأل اولئك الراهبات رأيهن في ذلك فقلن لها انها لا تستطيع ان
تتعلم شيئاً من العلوم فالاصح لها ان تتعلم الخياطة فوضعا عند خياطة لتتعلم منها وتقيم عندها
دائماً . ثم زارها بعد اسبوع فراها مريضة ولما وقع نظرها عليه اعتنقته وجعلت ترسل اليه
ليخرجها من ذلك المكان فانخرجها وعاد بها الى بيته وهو عائس في بحار المهوم يفكر في ما عسى
ان تأكل اليه حال هذه الابنة وهي ليست جميلة فتزوج ولم تتعلم شيئاً لتعيش بعلمها او بمهملها .
ولو كانت زوجته حية لعرفت بركاتها ميل ابنتها وكفته مؤونة هذا المم

ودعي لتعليم الرسم في مدرسة داخلية فعرض على اصحاب المدرسة ان يعلم فيها بلا اجرة
اذا قبلوا ابنة من غير اجرة . فتم الاتفاق على ذلك وجعل يعلمها الرسم مع رفيقاتها ولم تغض
ايام حتى دهش من براعتها في هذا الفن . ولما اقتضت السنة طلبت منه ان يسمح لها بالرجوع الى
البيت والاقطاع لفن التصوير وكان قد رأى منها ما اقنعه بانها ستبرع في التصوير فلبى طلبها
وعكف على تعليمها وكانت أكثر تلامذته مزاوله واشدهم رغبة بل كانت لا تكمل ولا تمل من
مزاوله عملها شأن كل اصحاب المواهب الطبيعية والقرايح الوفاة

الا انها هي لم تفهم ميلها الطبيعي تماماً فانت نفسها الى الامور الخيالية وجعلت تنقل
صور كبار المصورين التي في اللوفر فان جمال تلك الصور سلب لبها وحملها على الترفع عما دونها
فكانت اذا رأت صورة من صور المواشي تنظر اليها شزراً او تغض الطرف عنها كأنها لا
تستحق التفاتها . قال لها مدير اللوفر مرة « اني لم ازمثل هذا الاجتهاد قط » ورأها احد وجهاء
الانكازير فوقف امام صورة كانت تصورها وقال لها « ان تصويرك بديع خال من كل عيب
فواظبي على ما انت فيه فتصيرين من التوايح » . وظلت تحاول تقليد ارباب الفن في هذه
المواضيع العالية الى ان رأت انه لم يبق لها مكان فيها فانسقط في يدها وجعلت تلوم نفسها

وقالت لعل العناية الالهية لم تقسم لي ان اكون مصورة كما لم تقسم لي ان اكون خياطة . وبينما هي غائصة في بحر اليأس تذكرت الايام الماضية حينما كانت تجول في غاب بولون وارتمت امامها صورته الطبيعية فاحذت قلباً ورسمت صورة من تلك الصور كما خيلت لها فرأت حالاً انها وجدت ضالتها . وقامت في اليوم التالي وادارت ظهرها الى اللوفر وما فيه من الصور وحملت اقلامها وخرجت الى ضواحي باريس لتصوير المناظر الطبيعية

قال غايي الشاعر الالمانى « ان كل سبيل يؤدي الى الصواب صواب » . وهذا كان شأن روزا بونير فان مراقبتها الاشياء الطبيعية في الضيعة وشغليها صور كبار المصورين في اللوفر كان صواباً في الرسيطة والغاية فلم يذهب شيء من ذلك سدى بل ظهرت نتائجه في صورها الطبيعية

ولما جاء فصل الشتاء وتعدت عليها الخروج الى اغلاء جعلت تتردد على مزرع لياوشو خاص باحد الجزارين وتصوير ما فيه من النعم والبرقوديات خروفاً في المسكن الذي كانت تقيم فيه مع انه في الدور السادس لكي تدخل صورته في صورها . وعرضت اول صورة من صورها سنة ١٨٤٠ وكان عمرها ١٩ سنة وهي صورة اربنين ثم عرضت صورة الضأن والمزى سنة ١٨٤١ وكانت صورتها تباع بثمن معتدل يكفي لتفقاتها والمصورون يشهدون لها بالبراعة فيها ولو لم ير فيها الجمهور شيئاً غير تادي الى ان كانت سنة ١٨٤٩ تخرجت من مجيها في باريس الى اوفرن وصورت هناك صورة ثيران كنتال وارسلتها الى معرض التصوير فشهد لها الميسو هوراس قرنه انها احسن صورة من نوعها في المعرض واجتمع المشاهدون حولها وكلهم معجب بها واهدى اليها الميسو هوراس قرنه باسم الحكومة كاساً بديعة من عمل سفر والنشان الذهبي الذي يعطى لاحسن صورة واشترى تلك الصورة رجل انكليزي بستة جنيه وهي تمثل ثيراناً ترعى وقد بدت عضلاتها وعضلاتها وانسكت اشعة الشمس عن ظهورها واستنبتها وخرج الزيد من اشداقها والقبعة الزرقاء فوقها تسبح فيها غيوم الصيف والارض حولها تمثل الطبيعة بايحي مجالها

وصورت تلك السنة صورتها الكبيرة صورة ثيران تحرث قرب قرنه وعرضتها في المعرض الدولي العام سنة ١٨٥١ فادعت القدين وأوها وقد حظت الحكومة الفرنسية هذه الصورة في متحف لكسبرج

وسنة ١٨٥٦ عرضت صورتها المشهورة المعروفة بسوق اخيل فدهش لها المصورون اجمع وغالى الناس في ثمنها وتداولتها الايدي الى ان وصلت الى نيويورك واقتر ذوا نشان على

انها تسمى نشان القبيون دون ونكن نيرليون خشي ان يتلدها اياه لانه لم يسبق ان قلدت به مصورة واتفق انه غادر باريس للسياحة بعيد ذلك وجعل الامبراطورة نائبة عنه في ادارة شؤون الملك فذهبت بنفسها الى منزل روزا يونير واخذتها وقدمتها للنشان بيدها وقد جعلتها صورة سوق الخليل في العليقة العليا بين انصورين ولا تزال فرنسا تحسبها من اجمادها التي تقتربها وقد بيعت هذه الصورة بأكثر من عشرة آلاف جنيه اشتراها المتر فندركت واهداها الى الحكومة الاميركية

وعين ابوها مديراً لمدرسة التصوير التي يتعلم فيها البنات وتكنه توفي بانكوليرا وترك اولاده لعنايتها فاحسنت تربيتهم وتعليمهم وجعلت مديرة لتلك المدرسة بدل ابيها . وكثرت صورها وكثرو معها منها بنت بيتا كبيرا جعلت فيه حظائر للضأن والبقر والمزى ولما نشبت الحرب بين فرنسا والمانيا وحاصر الالمان مدينة باريس اسر ولي عيود المانيا جنوده ان يجمعوا منزل روزا يونير وصورها ولا يلحقوا بها اقل اذى

وكانت تزود اسواق المواشي دائماً تدرس طباعها فيها وتتردد على المذابح لترى المواشي في اوضاعها المختلفة ولما رأت انه لا يكون في تلك المذابح الا الرجال جعلت تلبس ثياب رجل حينما تذهب اليها لكي لا ينتبه لها بنوع خاص وجعلت دأبها لبس ثياب الرجال كلما ساحت في الخيال لدرس طبائع الحيوانات

وقد اهدى اليها ملك البلجيك نشان ليوبولد وملك اسبانيا نشان ازابلا ولم يهد ذلك الشان الى امرأة قبلها وكانت وفاتها سنة ١٨٩٩

غسل المناديل

تغسل المناديل الرقيقة التي توضع على الوجه (قوال) هكذا :— توضع المناديل البيضاء في ماء فاتر اذيب فيه السابون وتقرص قرصاً لطيفاً ثم تشطف بماء بارد وتوضع في ماء الشام المضاف اليه قليل من النيلة ومتى جفت نصف جفاف تصرب بين راحتي اليد وتشر حتى تجف تماماً . والمناديل السوداء توضع في ماء اذيب فيه قليل من الصمغ وتصرب براحتي اليد متى جفت نصف جفاف ثم تشر حتى تجف تماماً

غسل الحرير

اذا كانت الاقشة الحريرية غير بيضاء تغسل بماء الشاي وتشطف بماء اضيق اليه

وسكي وسكر ثم تكوي وهي رطبة . او تنسل بماء الخالة (الرضة) الذي اذيب فيه قليل من
الثب الابيض . او تبسط على لوح نظيف وتصوبين بفرقة من الصوف مبلولة بماء فاتر ولا
يبدء من فركها الى جهة واحدة دائماً ومتى زال الفوح عنها ينسل الصابون عنها باستفجة مبلولة
بماء بارد ثم تغلب وتنظف من الوجه الثاني كما نظفت من الوجه الاول وتنظف بماء بارد وتنتشر
في الظل حتى تجف . وتكوي بمكواة غير شديدة الحرارة ولا يد من وضع ورقة نظيفة بين
الفرش والمكواة

غسل الاقشة المقصبة والمزركشة

تبل اولاً بماء بارد من غير ان تقرص لتلائح خيوط الذهب من اماكنها . ثم يذاب
الصابون النقي في ماء فاتر حتى يرغى جيداً وتوضع فيه المنسوجات المقصبة او المزركشة
وتعصر بعنف ثم توضع في ماء نقي ورصد اربع ساعات تنتشر ايضاً بالشمط وتترك حتى تنشف
وحيثما يجاط قماش ايض على جوانب السج المقصب او المزركش وتوضع في يرواز يشدها
من جوانبها الاربعة

غسل جوارب الحرير البيضاء

تغسل بالماء الفاتر والصابون الجيد وتنظف بماء نقي الى ان يزول كل الصابون منها
ثم تذاب قطعة من القوس كالبنديقة في افة من الماء وتغلب الجوارب وتجاز في هذا الماء مراراً
كثيرة وتمسك بعد ذلك فوق حجر وضع عليه قليل من انكبريت حتى يمر بخار انكبريت بها
وتغلب وتوضع في يرواز وتغسل وهي رطبة بمصقلة من الزجاج وتترك حتى تجف في الشمس

غسل الثفتا البيضاء

تغسل ثلاث مرات بمذوب الصابون النقي ثم تشطف بالماء الفاتر او تبل بماء نقي وتغسل
بماء الخالة والصابون النقي وتكبرت وتغوى بمذوب صمغ الكشيءاء ويزر الطرخون ثم تغسل
بالمفلة بين قطعتين من السج

غسل الثفتا السوداء

تترك باستفجة مبلولة بالبيرا او بماء الصناعات ثم تغسل بالمفلة وتكوي على ظهرها

تنظيف الريش

اذب في كل رطل من الماء اوقية ونصف اوقية من الجير (انكاس) الجديد ثم صب الماء جيداً حتى يزول منه كل الجير الذي لم يذب فيه وضع الريش في الماء وامسح وصب عليه من ماء الجير الصافي ما يشمره ويعلو فوقه نحو خمس اصابع وحرك الريش في الماء واتركه فيه ثلاثة ايام او اربعة ثم صب الماء عنه واغسله بماء نقي مراراً واتركه حتى يجف

تجديد لون الجوخ الاحمر

الجوخ الاحمر والاقشة الصفوية الحمراء التي زال لونها وتوسخت يمكن تنظيفها واعادة لونها اليها هكذا - يذاب ٣٢ درهماً من ملح الحامض (الحامض الاكساليك) و ١٦ درهماً من كربونات الصودا المنجورة و ٥ دراهم من كربونات اليوتاسا في الف درهم من الماء ويضاف الى المذوب درهماً من القرمز اولا ويضاف شيء ويرشح المذوب وتبل به الاقشة الحمراء وتبرش بفرشاة خشنة في جهة ميل الزغب حتى تنظف الاقشة جيداً ثم تغسل بماء نقي فيعود لونها اليها

اشتغال النساء الباربيات بالصحافة

كثبت سيده فرنوية مقالة في اشتغال النساء الباربيات بالكتابة قسمتهن الى ثلاثة اقسام وهي النساء الموضرات اللواتي يكتبن للفكاهة والنساء المترجمات الخال اللواتي يكتبن ليكتبن قليلاً من المال يستعن به على شراء بعض البكاليات والنساء اللواتي يكتبن للتعيش ولا مورد آخر لهن يرتزقن به . واقتصرت في كلامها على القسم الاخير فقالت ان غاية ما تكتبه الواحدة منهن في السنة يتراوح بين ١٦٠ جنياً ومشي جنبه ثم ذكرت كيف بدأت بالكتابة فانها وجدت صعوبة كبيرة في اول الامر ولم تتمكن من الكتابة في الصحف اليومية لشدة مزاحمة الرجال للنساء حتى انهم يكتبون المقالات الخاصة بالازياء ويوقعونها باسماء النساء . ثم اتفق ان صدرت مجلة جديدة فعرضت على صاحبها ان تكتب له بعض مقالات فاجابها الى طلبها لانه كان في حاجة الى مواد لمجلته في ذلك الحين

وقالت ان كتابة الاخبار في المجلات المصورة أكثر رجحاً من كتابة الاخبار في الصحف اليومية وان أصحاب المجلات أكثر تأدياً من أصحاب الصحف ويقابلون انكبات متباعدة حسنة وربما قدموا اليهن بعض النصح وقالت ان مقالات كثيرة في المجلات يكتبها النساء بلساء الرجال

واجبات الوالد

في تربية ولده

الوالد في بيته اعظم من القائد في جيشه والحاكم في رعيته اذ الوالد اذا احسن تنشئة ولده صار اولاد رجلاً ممدوداً في ابيه فوجاهةً بين الناس اوسياً يشترى به بالنان او قائماً في جيش بلاد

ان في تاريخ الملوك ولسيا البلدان الشرقية اعظم عبرة وذكري لتربية الاولاد فكثيراً ما دون التاريخ في صفحاته ان ملكاً انتدب فيلسوفاً او عالماً اخلاقياً مريباً لابنه ومودباً فشب الابن ملكاً عظيم الشأن ذا عزة وسلطان

الولد في صغره لا يكون جاثماً خائر العزم لاهمة فيه ولا شجاعاً الا اذا امات والده شجاعته الادبية بضربه فعوده الجبن والذل والمكنة فيشب وليس فيه قوة للاعتماد على نفسه

ذلك ما يجري عليه الوالدون في البلدان الشرقية فانه لا يكاد الابن الصغير يرتكب ذنباً حتى ينال والده عليه بالضرب . ولو عقل هذا الوالد وتبصر لعلم انه يضرب نفسه لا ابنه ما قولك في رجل قوي البنية ضخم الجثة يضرب آخر ضعيف الجسم خجلاً في شارع مطروق يصير عليه الشرطي الذي يحافظ على الامن ام يتأففه الى حيث يلقى عقاباً على ما جناه

ان الخسونة والشاوة اللتين يستعملهما الوالد بضربه ابنه تميمت روح الاباء والشتم في الابن وتحملة ايضاً يرى نفسه خبيراً ذليلاً سهواً فلا يقبل نصحاء ولا ارشاداً . وتوهمه ان كل شيء في هذه الحياة واقف له بالرصاد يقتص منه على اقل ذنب يرتكبه . فضلاً عن ان ضربه يجرح قلبه ويحملة ينظر الى والده نظرة عدو لا نظرة ابر يشفق عليه ويريد خيره الانسان يشفق على الحيوان الاعجم فلا يضربه ولا يعذبه بل يعامله بالرفق والحنان فكيف لا يشفق على مخلوق ناطق سيكون له في مستقبل ايامه شأن

رأيت بالاسم والسأ بل عاتياً ظالماً اتهاج على ابنه الصغير بالضرب المبرح فقلت ان هذا
الوالد يسيء الى نفسه أكثر مما يسيء الى فلذة كبده . نعم ان الوالد قد يتوهم انه يربي ابنه
بذلك الضرب ولكنه لو اخذته باللين والحلم وعامله بالرفق والحنان لما جرح قلبه وكسر خاطره .
ولسوف يشب هذا الولد ندلاً جباناً فاقداً تلك الشجاعة الاديبة التي تمنى حكومات اوربا
قبل الآباء بانماثها في صفارها اليوم ورجلها غداً

ان كثيراً من حكومات اوربا كانت تستعمل ضرب عاكرها بالسياط ولكنها رأيت ان
تأديبهم هذا التأديب يلقي في صدورهم الخوف والفرع . فابطل بعضها ذلك اليوم ولكنه لم
يبتله حتى قام حملة الاقلام وابانوا مضار هذا الضرب . فاذا كان العسكري الذي تجاوز
المشرين من عمزوم يخشى عليه من ان يصير جباناً لا نخوة فيه ولا شجاعة فاحر بكل والد ان
لا يبيت هذه الشجاعة التي تكون في ابنه والتي ستكون واسطة سعدو وعظمتيه في مستقبل ايامه
ان ضرب الوالد لابنه اعظم اعتداء على حقوقه . واني لا عجب من والد يوسه
حكومته قد ابطلت الضرب في مدارسها وليس ذلك فقط بل انها تقتص من كل معلم يضرب
تلميذاً وهو يضرب طفله في يته حين غضبه ولو كانت في يته كلب يريه وار تكب ذنباً
لاغضى عنه فهل هو يجب كلبه ويشفق عليه أكثر مما يجب ابنه ويحن اليه

ولقد رأيت في بلاد الريف في هذا القطر ما هو اشد من هذا بلاه . رأيت والداً ضرب
ابنه حتى انغمى على الابن وكاد الموت يكون اقرب اليه من الحياة . فاهذا الجهل الذي يبيت
الشجاعة في الاولاد وهم لا يزالون في احضان والديهم

كتب الحظم منذ ايام ان سيدة فاضلة انشأت مدرسة لتهديب الاطفال حتى السابعة من
اعمارهم فكانت لهذا الخبر السار اعظم وقع في قلوب الاباء . وكثيراً ما قرأت في الصحف
الانكليزية عن مدارس تنشأ المريات الفاضلات لهذه الغاية الشريفة ولكني لم اعد اسمع
انه انشئت مدرسة في هذا القطر على مثالها . فانا لم تقدم عقائل سراة القطر واعيانه على
انشاء امثال تلك المدرسة العظيمة النفع فمن يقدم على ذلك . انا لا اشك في انهن اذا انشأن
لجنة او لجاناً لهذه الغاية النبيلة لفتين من رجالهن وسوام كل تعضيد ومساعدة . لان التربية
الاولية هي اعظم من تربية المدرسة والسوق والوظيفة . والعلم في الصغر كالنقش في الحجر

والد